



# XTS 5W20 BARDAHL

## Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Ссылочный номер: 36293

Дата выпуска: 24-04-17 Дата пересмотра: 08-10-20 Заменяет версию: 19-11-19 Версия: 2.0

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

### 1.1. Идентификация химической продукции

Вид продукта	: Смесь
Наименование материала	: XTS 5W20 BARDAHL
Код изделия	: 36293 # 7333629VR3
Вид продукта	: Смазочные материалы и присадки

### 1.2. Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

#### 1.2.1. Рекомендуемые виды применения химического продукта

Предназначено для широкого употребления

Основная категория использования	: Потребительское использование
Функция или категория использования	: Смазочные материалы и присадки

#### 1.2.2. Ограничения на применение химического продукта

Информация отсутствует

### 1.3. Сведения о поставщике, предоставляющем паспорт безопасности

#### Дистрибьютор

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants  
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3  
7522 TOURNAI - BELGIQUE  
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61  
[msds@bardahlfrance.com](mailto:msds@bardahlfrance.com) - [www.bardahl.fr](http://www.bardahl.fr)

#### Поставщик

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants  
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3  
7522 TOURNAI - BELGIQUE  
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61  
[msds@bardahlfrance.com](mailto:msds@bardahlfrance.com) - [www.bardahl.fr](http://www.bardahl.fr)

### 1.4. Телефон экстренной связи

Телефон для экстренной связи : + 32 (0)70.245.245 / +33 (0)1.45.42.59.59

Страна	Организация/Компания	Адрес	Телефон для экстренной связи	Комментарий
Россия	Информационно-консультативный центр по токсикологии (RTIAC) Министерство здравоохранения Российской Федерации	3 Сухаревская Площадь Блок 7 129090 г. Москва	+7 495 628 1687 (только на русском)	

## РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности(ей)

### 2.1. Классификация вещества или смеси

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Не классифицируется

Вредные физико-химические, для здоровья человека и окружающей среды эффекты

Информация отсутствует

### 2.2. Элементы маркировки

Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) №1272/2008 [CLP]

Советы по технике безопасности (CLP)	: P102 - Держать в месте, не доступном для детей.
Предохранительный замок для детей	: Неприменимо
Tactile warning	: Неприменимо

# XTS 5W20 BARDHL

## Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

### 2.3. Другие опасности

Информация отсутствует

## РАЗДЕЛ 3: Состав/информация о компонентах

### 3.1. Вещества

Неприменимо

### 3.2. Смеси

Наименование	Идентификация химической продукции	%	Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (Примечание L)	(CAS №) 64742-54-7 (EC №) 265-157-1 (Индексный № EC) 649-467-00-8 (Регистрационный № REACH) 01-2119484627-25	50-80	Asp. Tox. 1, H304
mineral oil (Примечание L)		5-10	Asp. Tox. 1, H304
bis(nonylphenyl)amine	(CAS №) 36878-20-3 (EC №) 253-249-4 (Регистрационный № REACH) 01-2119488911-28	0.1-2.5	Aquatic Chronic 4, H413

Примечание L: Классификация в качестве канцерогена не должна применяться, если можно показать, что вещество содержит менее 3% экстракта ДМСО, как измерено по IP 346 «Определение полициклических ароматических соединений в неиспользованных смазочных базовых маслах и безасфальтеновых нефтяных фракциях. Метод показателя преломления при экстракции диметилсульфоксида», Институт нефти, Лондон. Настоящее примечание применяется только к некоторым сложным веществам, полученным из нефти, в Части 3. Полный текст H-фраз: смотрите раздел 16

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### 4.1. Описание необходимых мер первой помощи

Меры первой помощи – общие сведения	: Никогда не давать ничего орально человеку в бессознательном состоянии. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
Первая помощь при вдыхании	: В случае затруднения дыхания вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
Первая помощь при попадании на кожу	: Снять загрязненную одежду. Промыть кожу большим количеством воды. Постирать загрязненную одежду перед последующим использованием.
Первая помощь при попадании в глаза	: ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
Первая помощь при проглатывании	: НЕ вызывать рвоту. Разъедание. Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/ терапевту.

### 4.2. Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Информация отсутствует

### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи или специального лечения (в случае необходимости)

Симптоматическое лечение.

# XTS 5W20 BARDAHL

## Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

### РАЗДЕЛ 5: Меры пожаротушения

#### 5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения : Водораспыление. Сухой порошок. Пена. Углекислый газ.  
Неприемлемые средства пожаротушения : Не использовать сильный поток воды.

#### 5.2. Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

Опасность возгорания : Горючая жидкость.  
Опасные продукты горения и/или термодеструкции в случае пожара : В результате неполного сгорания образуется опасная одноокись углерода, двуокись углерода и прочие токсичные газы.

#### 5.3. Советы для пожарных

Инструкция по пожаротушению : Соблюдайте осторожность при борьбе с любым пожаром с участием химических веществ.  
Средства защиты при пожаротушении : Не предпринимать никаких действий без соответствующего защитного оборудования.  
Прочая информация : Предотвратить попадания жидкости в сточные воды, водоемы, подземные или районах с низким уровнем.

### РАЗДЕЛ 6: Меры, принимаемые при аварийном выбросе/сборе

#### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие меры предосторожности : Покинуть опасную зону. Устранить все возможные источники возгорания. Обеспечить достаточную вентиляцию, особенно в закрытых помещениях. Зона разлива может быть скользкой. Не допускать присутствия людей вблизи от опасной зоны. Обеспечить уборщиков адекватной защитной экипировкой.

##### 6.1.1. Для персонала, помимо работников аварийно-спасательных служб

Порядок действий при аварийной ситуации : Проветрить зону разлива.

##### 6.1.2. Для персонала аварийно-спасательных служб

Средства защиты : Не предпринимать никаких действий без соответствующего защитного оборудования.

#### 6.2. Меры предосторожности по защите окружающей среды

Обваловать вещество с целью сбора или его абсорбции соответствующим материалом. Не допускать попадания в канализацию и питьевую воду. Уведомить власти, если жидкость попала в канализацию или общественные воды.

#### 6.3. Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Для ограничения распространения : Собрать вещество при помощи абсорбента.  
Методы очистки : Очистить как можно скорее любой разлив, собрав его с помощью абсорбента.  
Прочая информация : Зона разлива может быть скользкой. Утилизировать материалы или твердые отходы в сертифицированном центре переработки.

#### 6.4. Ссылка на другие разделы

Для получения дополнительной информации см. раздел 8 : "Контроль воздействия - средства индивидуальной защиты ". Для удаления твердых материалов и отходов см. раздел 13 : "Рекомендации по удалению отходов".

### РАЗДЕЛ 7: Работа с продуктом и его хранение

#### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Меры предосторожности при работе с продуктом : Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта. Обеспечить достаточную вентиляцию в рабочей зоне для предотвращения парообразования.  
Гигиенические меры : Мыть руки и другие открытые участки кожи водой с мягким мылом перед едой, питьем, курением, и перед уходом с работы.

#### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Технические мероприятия : Обеспечить вытяжку или общую вентиляцию помещения.

# XTS 5W20 BARDHL

## Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Условия хранения	: Хранить в закрытом контейнере. При хранении оберегать от мороза. Держать контейнеры закрытыми пока они не используются. Хранить в хорошо вентилируемом месте. Хранить в прохладном месте.
Температура хранения	: 0 – 40 °С
Нагревание и источники воспламенения	: Держать вдали от открытого огня/тепла. Хранить вдали от источников возгорания.
Информация при смешанном способе хранения	: Хранить вдали от продуктов питания и напитков, в том числе для животных.
Место хранения	: Хранить в хорошо вентилируемом месте. Хранить в сухом месте.
Специальные указания по упаковке	: Хранить в фабричной упаковке.

### 7.3. Специфические виды конечного использования

Информация отсутствует

## РАЗДЕЛ 8: Меры контроля воздействия/индивидуальная защита

### 8.1. Параметры контроля

XTS 5W20 BARDHL	
<b>EU - Пределы воздействия на рабочем месте</b>	
Наименование вещества	Mineral oils (AHRMO)
IOELV TWA (мг/м³)	5 мг/м³ (inhalable fraction)
Замечания	(Year of adoption 2010)
Ссылка на нормативную документацию	SCOEL Recommendations

### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)

<b>EU - Пределы воздействия на рабочем месте</b>	
IOELV TWA (мг/м³)	5 мг/м³ 8Н
<b>Бельгия - Пределы воздействия на рабочем месте</b>	
Limit value [mg/m³]	5 мг/м³

### 8.2. Применимые меры технического контроля

#### Надлежащий инженерный контроль:

Обеспечить достаточную вентиляцию на рабочем месте.

#### Материалы для защитной одежды:

Носить соответствующую защитную одежду

#### Защита рук:

Защитные перчатки

вид	Material	Permeation	Толщина (mm)	Penetration	Стандарт
Многоразовые перчатки	Нитрильный каучук (NBR)	6 (> 480 минут)	≥0.35		EN ISO 374

#### Защита глаз:

Хорошо пригнанные защитные очки

вид	Применение	Характеристики	Стандарт
Защитные очки	Капельки	прозрачный	EN 166

# XTS 5W20 BARDHL

## Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

### Защита кожи и тела:

Носить соответствующую защитную одежду

### Защита органов дыхания:

В случае недостаточной вентиляции носить соответствующий прибор защиты органов дыхания

### Средства индивидуальной защиты - знаки(и) безопасности:



## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Основные физико-химические свойства

Агрегатное состояние	: Жидкое
Цвет	: коричневый.
Запах	: характерный.
Порог запаха	: Нет данных
pH	: Нет данных
Относительная скорость испарения (бутилацетат=1)	: Нет данных
Температура плавления	: Нет данных
Температура затвердевания	: -33 °C ASTM D5950 (point d'écoulement)
Точка кипения	: Нет данных
Температура вспышки	: 226 °C ASTM D92 (COC)
Температура самовозгорания	: Нет данных
Температура разложения	: Нет данных
Горючесть (твердых тел, газа)	: Нет данных
Давление пара	: Нет данных
Относительная плотность пара при 20 °C	: Нет данных
Относительная плотность	: Нет данных
Плотность	: 0,849 кг/л (15°C) - ASTM D4052
Растворимость	: Нерастворим в воде.
Коэффициент распределения н-октанола/вода (Log Pow)	: Нет данных
Вязкость, кинематическая	: 48 мм <sup>2</sup> /с (40°C) - ASTM D7279
Вязкость, динамическая	: Нет данных
Взрывчатые свойства	: Не представляет особой опасности пожара или взрыва.
Окислительные свойства	: Нет данных
Граница взрывоопасности	: Нет данных

### 9.2. Прочая информация

Содержание ЛОС : 0 %

## РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

Устойчивый при нормальных условиях использования.

### 10.2. Химическая устойчивость

Устойчивый при нормальных условиях.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Бурно реагирует с окислителями (сильными).

# XTS 5W20 BARDHL

## Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Тепло. Открытый огонь. Искры. Вода, влажность. Мороз.

### 10.5. Несовместимые материалы

Информация отсутствует

### 10.6. Опасные продукты разложения

В результате неполного сгорания образуется опасная одноокись углерода, двуокись углерода и прочие токсичные газы.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

### 11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Острая токсичность (пероральная) : Не классифицируется  
Острая токсичность (дермальная) : Не классифицируется  
Острая токсичность (при ингаляционном воздействии) : Не классифицируется

#### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)

ЛД50, в/ж, крысы	> 5000 мг/кг OCDE 420
ЛД50, н/к, крысы	> 5000 мг/кг
ЛД50, н/к, кролики	> 2000 мг/кг OCDE 402
CL50, инг., крысы (мг/л)	> 5,53 мг/л OCDE 403

#### bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

ЛД50, в/ж, крысы	> 5000 мг/кг (OCDE 401)
ЛД50, н/к, крысы	> 2000 мг/кг (OCDE 402)

Разъедание/раздражение кожи : Не классифицируется  
Серьезное повреждение/раздражение глаз : Не классифицируется  
Респираторная или кожная сенсibilизация : Не классифицируется  
Мутагенность зародышевых клеток : Не классифицируется  
Канцерогенность : Не классифицируется

Репродуктивная токсичность : Не классифицируется

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии : Не классифицируется

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при многократном воздействии : Не классифицируется

Опасность при аспирации : Не классифицируется

### XTS 5W20 BARDHL

Вязкость, кинематическая	48 мм <sup>2</sup> /с (40°C) - ASTM D7279
--------------------------	---

## РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

### 12.1. Токсичность

Экология - общее : Данный материал не считается токсичным для водных организмов и не вызывает долгосрочных неблагоприятных изменений в окружающей среде.

# XTS 5W20 BARDHL

## Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Опасность для водной среды при краткосрочном воздействии (острая токсичность) : Не классифицируется

Опасность для водной среды при долгосрочном воздействии (хроническая токсичность) : Не классифицируется

### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)

ЛК50, рыбы (1)	> 100 мг/л Pimephales promelas - OCDE 203
ЭК50, дафнии (1)	> 10000 мг/л Gammarus pulex - OCDE 202
ЭК50, дафнии (2)	> 10000 мг/л Daphnia magna - OCDE 202
ЭсК50 (морские водоросли)	> 100 мг/л
КНЭ хроническая рыб	≥ 1000 мг/л Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox 14/28d
КНЭ хроническая ракообразных	10 мг/л Daphnia magna 21d - OCDE 211

### mineral oil

ЛК50, рыбы (1)	> 100 мг/л
ЭК50, дафнии (1)	> 10000 мг/л
ЭК50, 72ч, водоросли 1	> 100 мг/л

### bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

ЛК50, рыбы (1)	> 100 мг/л (OCDE 203)
ЭК50, дафнии (1)	> 100 мг/л (OCDE 202)
ЭК50, 72ч, водоросли 1	> 100 мг/л (OCDE 201)
ЭК50, 96ч, водоросли (1)	870 мг/л
КНЭ хроническая ракообразных	> 10 мг/л
КНЭ хроническая водорослей	> 10 мг/л

## 12.2. Стойкость и разлагаемость

### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)

Биоразложение	31 %
---------------	------

### bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

Стойкость и разлагаемость	С трудом биоразлагаем.
Биоразложение	1 % (test concentration 20.1 mg/L)

## 12.3. Потенциал биоаккумуляции

### bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

Коэффициент распределения н-октанола/вода (Log Pow)	> 7,6
---	-------

## 12.4. Мобильность в почве

### bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

Мобильность в почве	Après libération, est absorbé par le sol
---------------------	--

# XTS 5W20 BARDHL

## Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

### 12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Компонент	
bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)	Данное вещество/смесь не отвечает критериям СБТ Регламента REACH, Приложение XIII Данное вещество/смесь не отвечает критериям оСоБ Регламента REACH, Приложение XIII

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Информация отсутствует

## РАЗДЕЛ 13: Информация об удалении

### 13.1. Методы обращения с отходами

Методы обращения с отходами	: Удалить содержимое/контейнер в соответствии с инструкциями лицензированной службы по удалению отходов.
Рекомендации по очистке сточных вод	: Не сбрасывать в канализацию или окружающую среду.
Рекомендации по утилизации продукта / упаковки	: Уничтожить в соответствии с местными/национальными правилами безопасности.
Дополнительная информация	: Полностью опорожнить упаковку перед удалением. Не использовать повторно пустые контейнеры.
Экология - отходы	: Не сбрасывать вещество в окружающую среду.
Код в Европейском каталоге отходов (LoW)	: 13 02 05* - нехлорированные масла для двигателя, зубчатой передачи и смазочное масло на минеральной основе

## РАЗДЕЛ 14: Транспортная информация

В соответствии с ДОПОГ/МПОГ/МКМПОГ/ИАТА/ВОПОГ

ADR	IMDG	IAATA	RID
<b>14.1. Номер ООН</b>			
Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо
<b>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование ООН</b>			
Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо
<b>14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке</b>			
Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо
<b>14.4. Группа упаковки</b>			
Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо
<b>14.5. Экологические опасности</b>			
Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо
Дополнительная информация отсутствует			

### 14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

#### Транспортирование автомобильным транспортом

Неприменимо

#### Транспортирование морским транспортом

Неприменимо

#### Транспортирование воздушным транспортом

Неприменимо

#### Транспортирование железнодорожным транспортом

Неприменимо



# XTS 5W20 BARDHL

## Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

### 14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложению II Конвенции МАРПОЛ и согласно Международному кодексу перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code

Неприменимо

## РАЗДЕЛ 15: Информация о правовом регулировании

### 15.1. Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

#### 15.1.1. Регулирование ЕС

Не содержит веществ, подпадающих под ограничения Приложения XVII REACH

Не содержит вещество из Списка кандидатов по REACH

Не содержит веществ, указанных в Приложении XIV REACH

Не содержит веществ, на которые распространяется Регламентом (ЕС) Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 649/2012/ес от 4 июля 2012 г. об экспорте и импорте опасных химикатов.

Не содержит веществ, подлежащих регулированию Постановлением (ЕС) № 2019/1021 Европейского Парламента и Совета от 20 июня 2019 О Стойких органических загрязнителях

Содержание ЛОС : 0 %

#### 15.1.2. Национальное регулирование

##### Франция

Профессиональные болезни : RG 36 - Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse  
RG 49 - Affections cutanées provoquées par les amines aliphatiques, alicycliques ou les éthanolamines

##### Германия

Ограничения по рабочей занятости : Соблюдать ограничения согласно Закон о защите работающих матерей (MuSchG)  
Соблюдать ограничения согласно Закон о защите молодежи в сфере занятости (JArbSchG)

Класс опасности загрязнения воды (WGK) : WGK 3, Высокая опасность для водной среды (Классификация согласно AwSV (предписания по обращению с веществами, загрязняющими воду), приложение 1)

Постановление об опасных инцидентах (12. BImSchV) : Не регулируется Постановление об опасных инцидентах (12. BImSchV)

##### Нидерланды

Перечень канцерогенов SZW : Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic имеется в перечне

Перечень мутагенов SZW : Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic имеется в перечне

NIET-список репродуктивных токсинов - : Ни одного из компонентов нет в перечне

Лактация

NIET-список репродуктивных токсинов - : Ни одного из компонентов нет в перечне

Рождаемость

NIET-список репродуктивных токсинов - : Ни одного из компонентов нет в перечне

Развитие

### 15.2. Оценка химической безопасности веществ

Информация отсутствует

## РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

### Полный текст фраз H и EUN:

Aquatic Chronic 4	Опасность для водной среды - долгосрочная токсичность - класс 4
Asp. Tox. 1	Опасность при аспирации - класс 1
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H413	Может вызывать долгосрочные вредные последствия для водных организмов.

ПБВ ЕС (Приложение II REACH )

# XTS 5W20 BARDHL

## Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

---

Эта информация основана на наших современных знаниях и предназначена только для описания продукта для целей здравоохранения, безопасности и экологических требований. Поэтому она не должна рассматриваться как гарантирующие какие-либо из характерных свойств продукта